

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 106 (1980)
Heft: 17

Illustration: [s.n.]
Autor: Haëm, Hans [Meury, Hans Ulrich]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

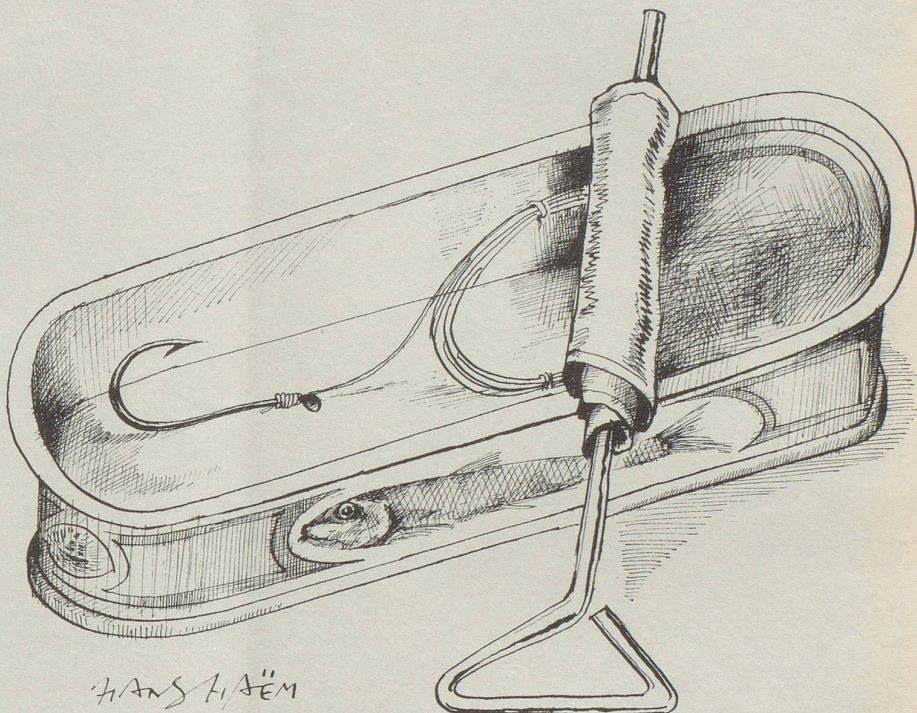
MAX MUMENTHALER

Das Stachelschwein

Recht ungesellig
ist das Stachelschwein,
im Dunkeln lebt es
und zumeist allein,
es schliesst die Augen
und die Ohren zu:
Verfluchte Welt,
lass mich in Ruh'!

Was auch geschehen mag,
im Ost und West,
ist nicht so wichtig
wie das warme Nest,
der Bauch liegt näher
als im Süd und Nord
das Kriegsgeschrei,
der Völkermord!

Am besten ist es,
falls der Donner grollt,
wenn man sich teilnahmslos
zusammenrollt.
O Mensch, mach's nicht so
wie das Stachelschwein,
du willst doch sicher
keines sein!



HANS JÄGER

CASLANO - LUGANO

Hotel Residence Gardenia ★★★★★

6987 Caslano-Lugano Südschweiz Tel. 091/71 17 16

Ruhe Stil Komfort

Hotel komplett renoviert - Park mit Schwimmbad und Terrassen rund ums Haus - Tessiner Grotto, Sportpavillon, Beim Golf, Tennis, See.

Pers. Leitg.: G.u.H. Schniderlin, Bes.

CADEMARIO - LUGANO

KURHAUS CADEMARIO

Klimakurort (850 m ü. M.) mit traumhafter Aussicht über das Luganer Seegebiet.

● Geheiztes Schwimmbad ● Sauna ● Massage ● Gymnastik etc.
Ärztliche Konsultationen, Therapien und Diäten (Krankenkassenbeiträge). Chefarzt: Dr. med. M. Hlava. Prospekte: R. Keller, Dir.

Kurhaus 6936 Cademario, Tel. 091 - 59 24 45. Ganzes Jahr geöffnet.

Warum nicht
Ferien zum
Nutzen Ihrer
Gesundheit?

LUGANO-BRE

Hotel Montefiore Lugano-Aldesago

Ruhig gelegen auf der Sonnenterrasse von Lugano (600 m über Meer)
Hotel und Bungalows mit allem Komfort. Geheiztes Schwimmbad mit gepflegten Liegewiesen in grossen subtropischem Park. Parking. «Erlaesenes aus Küche und Keller».

Seit 5 Jahren stabile Preise.
A. Bucher, 6974 Lugano-Aldesago,
Telefon 091/51 36 21

S. NAZZARO (Lago Maggiore)



Hotel *** Consolina

- Eigener Strand mit Bootsteg
- Seeterrasse ● Panorama-Restaurant
- HP ab Fr. 36.-, mit Dusche/WC ab Fr. 42.-
- Auskunft: M. Bremy, Tel. 093/63 23 35

LOCARNO

Hotel Esplanade Locarno

6600 Locarno

Unvergleichbare ruhige und sonnige Lage. Grosser Park mit subtropischer Vegetation. Beheiztes Schwimmbad mit Snack-Bar. Ausblicksreiches Terrassen-Restaurant. 3 neue Tennisplätze. Ideal für erholsame Ferien. Ganzjährig geöffnet.

Dir.: P. und L. Anstein. Tel. 093 - 33 21 21. Telex: 79 470.

LOCARNO

HOTEL QUISISANA ★★★★★

6600 Locarno

Neu renoviertes, mit allem Komfort ausgestattetes Erstklasshaus. Umgeben von subtropischem Garten mit Terrassen. Nächste Stadtzentrum. Alle Süd- und Südwest-Zimmer mit Bad oder Dusche, Balkon, Tel., Radio und Minibar. TV auf Wunsch. Gediegene Bar, Restaurant, komfortable Aufenthaltsräume. Geheiztes Hallenbad und Solarium.

Gedeckter Parkplatz. Ganzes Jahr geöffnet.
Besitzer: R. U. Schällibaum Tel. 093/33 61 41 - Telex 73 310

LOCARNO - BRIONE

Hotel Dellavalle

6645 Locarno-Brione

Suchen Sie ein Hotel in ruhiger, erhöhter, aussichtsreicher Lage, mit Grill-Room, Bar, Restaurant, Aufenthaltsräumen, geheiztem Schwimmbad, Fitness, Sauna, Park, Liegewiesen, Parking zu angenehmen Preisen... dann verlangen Sie unsere Dokumentation. **Wochenpauschale 7 Tage HP mit vielen Extras schon ab Fr. 420.-. Neu: Tennis, Boccia.**

Auskunft: Familie S. Valli, Bes. Tel. 093 - 33 13 21, Telex 79 551

LOCARNO



HOTEL NAVEGNA

6648 MINUSIO-LOCARNO

ruhig - schön - gut

Neu renoviertes Familien-Hotel - direkt am See - Strand - Bootsteg - Liegewiese - Parkplätze - Tennis.

HP. mit Dusche/WC ab Fr. 52.-

Auskünfte, Prospekte: Fam. Ravelli-Barmettler, Tel. 093/ 33 22 22

ASCONA

HOTEL SASSO BORETTO ASCONA

★★★★



Modernes und gepflegtes Haus, Hallenbad - Sauna - Liegewiese - Bar - Restaurant - Exquisite Küche - Tiefgarage.

Beliebte Veranstaltungen für Jung und Alt werden zum unvergesslichen Erlebnis

Direktion: B. und H. Nötzli
Telefon 093 - 35 71 15.
Telex 73 386.

LOCARNO



Hotel Camelia

6600 Locarno-Muralto

Heimeliges, neu, renoviertes Ferienhotel an schöner Lage. 5 Minuten vom See, 10 Minuten vom Bahnhof entfernt. Zimmer mit Dusche/WC sowie Radio und Telefon. Sehr gute und bekömmliche Küche. **Neu: Grotto**

Wochenpauschale 7 Tage HP ab Fr. 280.-. Seniorenrabatt. Auskunft: Fam. P. Vionianthen. Tel. 093 - 33 17 67.